

FR SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Applique et luminaire suspendu

MONTAGE

Montage au mur 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (voir fig. 1, 8)

Accrocher le luminaire sur la moulure qui est à visser au mur à l’aide de quatre trous N° 1 (fig. 1a). Les vis M5 sont utilisées à la mise en position du luminaire. Les trous de la face arrière du luminaire servent d’entrée de câble.

Montage à la suspension 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (voir fig. 2, 7)

Il y a deux trous N° 2 (fig. 1b) qui servent au montage à la suspension tubulaire. La face arrière du luminaire peut être couverte par une moulure. Le trou N° 2 sert en même temps d’entrée de câble.

Montage à la suspension 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (voir fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Montage à la suspension de câble - fixer les ancrs de la suspension de câble dans les trous N° 4 du panneau perforé à l’aide des vis à tête fraisée M5. Joindre l’ensemble au luminaire à l’aide des vis à croisillon M5 de manière que le trou N° 3 soit placé au-dessus de l’orifice rectangulaire du luminaire. Monter la traversée de câble ou le bouchon dans le trou N° 3.

Montage à la suspension tubulaire - visser la suspension tubulaire dans le trou N° 5 du panneau perforé (fig. 1c).

Joindre l’ensemble au luminaire à l’aide des vis M5 de manière que le trou N° 5 soit placé au-dessus de l’orifice rectangulaire du luminaire.

Montage dans les bandes 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (voir fig. 5, 6, 7, 8)

Fixer la poutre de jonction à une des extrémités du luminaire à l’aide des vis M5. Effectuer la suspension du premier luminaire selon les points précédents. Fixer le deuxième luminaire, faire passer le faisceau de jonction des conducteurs par l’orifice du front du luminaire et serrer les luminaires à l’aide des vis M5. Répéter le processus - aligner la bande jointe - serrer toutes les vis de fixation - brancher la plaque à bornes.

Enlèvement du réflecteur

En dévissant deux vis des bords du réflecteur, celui-ci peut être enlevé par le mouvement giratoire. Il est recommandé de se servir des gants lors de la manipulation du réflecteur.

PARAMÈTRES TECHNIQUES
<ul style="list-style-type: none">Tension nominale : 230V, 50Hz Source lumineuse : tube fluorescent linéaire T5 Protection: IP 20 Classe de protection contre les chocs électriques: I Approprié pour un montage direct sur une base normalement inflammable - F: oui Le luminaire est conforme aux normes en vigueur.

AVIS

- Avant de raccorder la lampe au réseau électrique contrôlez si le réseau électrique correspond aux données indiquées sur l’étiquette de la lampe.
- Pour le changement des tubes fluorescents, des piles ou pour les réparations contactez un centre autorisé du service clients et insistez sur l’usage des pièces détachées authentiques. L’inobservation de ces instructions pourrait aboutir à une baisse de sécurité de la lampe ou à l’abolition de garantie.
- Cette lampe peut être usée seulement au but auquel elle a été construite. Tout autre emploi sera considéré impropre et avec ça aussi dangereux. Le fabricant ne portera aucune responsabilité de tout blessure causée aux personnes ou animaux, ou des dégâts matériels dus à un emploi indu, erroné ou inadéquat.
- Il est nécessaire de débrancher la lampe du réseau électrique avant toute intervention sur la lampe ou exécution d’entretien et service. Seulement une personne EXPERTE peut exercer cette activité en vertu des ordonnances en vigueur sur l’aptitude aux activités.
- Il n’est possible de raccorder la lampe qu’au réseau électrique dont installation et protection correspond aux normes en vigueur.

GARANTIE

Tous les produits de la maison Beghelli - Elplast, a.s. sont fabriqués des matières de la plus haute qualité qu’ils ont été soumis aux tests sévères et qu’ils sont garantis par le fabricant comme impeccables en vertu du règlement législatif existant. Cette garantie perd la valeur au cas qu’un dommage se produise à la lampe, ou une modification ou réparation faites par une personne incompétente. Il est nécessaire de renvoyer des produits défectueux à votre centre de service autorisé le plus proche de la maison Beghelli - Elplast, a.s.

DESSINS ET TABLEAU DE DIMENSIONS DES TYPES DE LAMPES

Typ = Type • Zdroj = Source

TYP	ZDROJ	L (mm)	L1 (mm)	A (mm)	B (mm)	ZDROJ	L (mm)	L1 (mm)
02-013/114/C	1x14W	576	380	275	355	02-033/214/C	576	380
02-013/124/C	1x24W	576	380	275	355	02-033/224/C	576	380
02-013/128/C	1x28W	1176	980	875	955	02-033/228/C	1176	980
02-013/135/C	1x35W	1476	1280	1175	1255	02-033/235/C	1476	1280
02-013/149/C	1x49W	1476	1280	1175	1255	02-033/249/C	1476	1280
02-013/154/C	1x54W	1176	980	875	955	02-033/254/C	1176	980
02-013/180/C	1x80W	1476	1280	1175	1255	02-033/280/C	1476	1280
02-023/114/C	1x14W	573	380	275	355	02-043/214/C	573	380
02-023/124/C	1x24W	573	380	275	355	02-043/224/C	573	380
02-023/128/C	1x28W	1173	980	875	955	02-043/228/C	1173	980
02-023/135/C	1x35W	1473	1280	1175	1255	02-043/235/C	1473	1280
02-023/149/C	1x49W	1473	1280	1175	1255	02-043/249/C	1473	1280
02-023/154/C	1x54W	1173	980	875	955	02-043/254/C	1173	980
02-023/180/C	1x80W	1473	1280	1175	1255	02-043/280/C	1473	1280

I SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Lampada a muro ed a sospensione

MONTAGGIO

Montaggio al muro 02-013/1xx/, 02 –023/1xx (vedi fig. 1, 8)

Sospendere la lampada ad una lista, che viene avvitata al muro mediante quattro fori Nr.1. (fig. 1a). Le viti M5 servono a sistemare la lampada. Come l’ingresso per cavi servono i fori sul lato posteriore della lampada.

Montaggio a sospensione 02-013/1xx/, 02 –023/1xx (vedi fig. 2, 7)

Al montaggio alla sospensione tubolare servono due fori Nr. 2 (fig. 1b). Il lato posteriore della lampada può essere coperto con una lista. Il foro Nr. 2 serve nel contempo come un ingresso per cavi.

Montaggio a sospensione 02-033/2xx/, 02 –043/2xx (vedi fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Attaccamento alla sospensione a fune – al pannello forato (fig. 1c), nei fori Nr.4 fissare mediante la viti a testa svastata M5 le pinze della sospensione a fune. Collegare tutto l’insieme con la lampada mediante le viti M5 con testa a crociera, in modo che il foro Nr. 3 sia sopra il foro rettangolare nella lampada. Montare nel foro Nr. 3 un isolatore passante per cavi o coprire il foro. Attaccamento alla sospensione tubulare – al pannello forato (fig. 1c), nel foro Nr. 5 avvitare una sospensione tubulare.

Collegare tutto l’insieme con la lampda mediante le viti M5, in modo che il foro Nr. 5 sia sopra il foro rettangolare nella lampada.

Montaggio in strisce 02-023/1xx/, 02 –043/2xx (vedi fig. 5, 6, 7, 8)

Ad un’estremità della lampada fissare mediante le viti M5 un supporto di collegamento.

Sospendere la prima lampada in modo richiante ed in conformità con i punti precedenti. Fissare la seconda lampada, per il foro alla fronte passare il fascio di fili di collegamento e serrare le lampade con le viti M5. Ripetere – aggiustare la striscia collegata – serrare tutte le viti di fissaggio – collegare la morsettiara.

Alzamento del riflettore

Il riflettore può essere alzato con il movimento rotativo dopo aver svitato due viti ai suoi lati. Per la manipolazione con il riflettore viene raccomandato di usare i guanti.

PARAMETRI TECNICI
<ul style="list-style-type: none">Tensione nominale: 230V, 50Hz Sorgente di luce: lampada a fluorescenza lineare T5 Grado di protezione: IP 20 Classe di protezione dalla folgorazione: I Adatto per montaggio diretto sulla base infiammabile normalmente – F: si La lampada corrisponde alle prescrizioni delle norme in vigore

AVVERTENZE

- Prima di raccordare la lampada alla rete elettrica controllare se la rete elettrica corrisponde ai dati riportati sull’etichetta della lampada.
- Per il cambio di tubi fluoriscenti, di pile o per le riparazioni contattare un centro autorizzato di servizio clientela ed insistere sull’uso dei pezzi di ricambio autentici. L’inadempimento a queste istruzioni potrebbe portare una diminuzione di sicurezza della lampada o la perdita della garanzia.
- Questa lampada può essere usata solo allo scopo per cui era costruita. Ogni altro uso verrà considerato inadatto e con ciò anche pericoloso. Il produttore non supporterà la responsabilità per qualsiasi lesione causata alle persone o agli animali, o per i danni alla proprietà causata dall’uso indebito, erroneo o inadeguato.
- Prima di ogni intervento alla lampada o esecuzione di manutenzione ed assistenza è necessario di disinserire la lampada dalla rete elettrica. Solo una persona PERITA può svolgere quest’attività ai sensi dei provvedimenti vigenti sull’abilitazione alle attività.
- È possibile di raccordare la lampada solo alla rete elettrica cui installazione e protezione elettrica corrispondono alle norme in vigore.

GARANZIA

Tutti i prodotti della ditta Beghelli - Elplast, a.s vengono fatti da materiali di suprema qualità che sono stati sottomessi agli esami rigorosi e garantiti dal produttore come innocui ai sensi delle regole legislative in vigore. Questa garanzia perde il vigore in casi quando avviene l’inservianza di un montaggio appropriato secondo il modo d’impiego o in caso quando avviene un danneggiamento della lampada o la sua modifica o riparazione fatte da una persona non competente. I prodotti difettosi sono da restituire al Suo servizio assistenza autorizzato più vicino della ditta Beghelli - Elplast, a.s.

FIGURE E LA TABELLA DI DIMENSIONI DEI TIPI DI LAMPADE

Typ = Tipo • Zdroj = Sorgente

TYP	ZDROJ	L (mm)	L1 (mm)	A (mm)	B (mm)	ZDROJ	L (mm)	L1 (mm)
02-013/114/C	1x14W	576	380	275	355	02-033/214/C	576	380
02-013/124/C	1x24W	576	380	275	355	02-033/224/C	576	380
02-013/128/C	1x28W	1176	980	875	955	02-033/228/C	1176	980
02-013/135/C	1x35W	1476	1280	1175	1255	02-033/235/C	1476	1280
02-013/149/C	1x49W	1476	1280	1175	1255	02-033/249/C	1476	1280
02-013/154/C	1x54W	1176	980	875	955	02-033/254/C	1176	980
02-013/180/C	1x80W	1476	1280	1175	1255	02-033/280/C	1476	1280
02-023/114/C	1x14W	573	380	275	355	02-043/214/C	573	380
02-023/124/C	1x24W	573	380	275	355	02-043/224/C	573	380
02-023/128/C	1x28W	1173	980	875	955	02-043/228/C	1173	980
02-023/135/C	1x35W	1473	1280	1175	1255	02-043/235/C	1473	1280
02-023/149/C	1x49W	1473	1280	1175	1255	02-043/249/C	1473	1280
02-023/154/C	1x54W	1173	980	875	955	02-043/254/C	1173	980
02-023/180/C	1x80W	1473	1280	1175	1255	02-043/280/C	1473	1280

DK SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Lyskilde til montering på væg og til ophængning

MONTERING

Montering på væg 02-013/1xx/, 02/023/1xx (se fig. 1, 8)

Lyskilden hænges op efter listen, som skrues op på væggen ved hjælp af fire huller nr. 1 (Fig. 1a). Skrueene M5 tjener til at fæste lyskilden. Som udløb ad-kabel anvendes hullet på lyskildens bagside.

Montering på stang 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (se fig. 2,7)

Til montering på rørstang tjener de to hul nr. 2 (fig. 1b). Bagsiden af lyskilden kan dækkes til med en list. Hul nr. 2 tjener som udløb for kabel.

Montering på stang 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (se fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Ophængning fra en bevægelig skinne: På en plade med huller i (fig. 1 c) fæstes det ind i hullerne nr. 4 ved hjælp av skrueene M5 fæsteklæmmer, som holder stangen fast. Det hele forbindes med lyskilden ved hjælp av skrueene M5 – med korshoved -, på den måde at hullet nr. 3 bliver liggende over det aflange hul i lyskilden. Ind i hullet nr. 3 monteres en kabeltrakt. Ophængning fra en rørstang: På en plade med huller i (fig. 1 c) skrues det ind i hullet nr. 5 en rørstang.

Det hele forbindes med lyskilden ved hjælp av skrueene M5, på den måde at hullet nr. 5 bliver liggende over det aflange hul i lyskilden.

Montering i række 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (fig. 5, 6, 7, 8)

Til lyskildens ene ende fæstes ved hjælp av skrueene M5 det forbindelse bæreelement.

Den første lyskilde i rækken hænges op efter ønske, i lighed med måden beskrevet i de forrige punkt. Så fæstes lyskilde nummer to i rækken, knip-pet (bunten) af ledere som tjæner som forbindelse trækkes gennem hullet i fronten og lyskildene fæstes definitivt ved hjælp av skrueene M5. Den beskrevne procedyre repeteres – den sammenkoblede række justeres, til den bliver ræt. Alle fæsteskruer trækkes til og strammes – klæmmene forbindes med hinanden.

Nedtagning af reflektoren

Reflektoren kan tages løs ved at gøre en vridende bevægelse med hånden, men først må de to skruer i kantene løsnes. Til manipulation med reflektoren anbefales det at anvende beskyttelse for hænderne.

TEKNISK INFORMATION
<ul style="list-style-type: none">Nominalspænding: 230V, 50Hz Lyskilde: Lineærlampe T5 Dæksel: IP 20 Grad av beskyttelse mot elektrisk støt: I Kan monteres direkte på en vanlig brændbar overflade – F: ja Lyskilden opfylder de krav de gjældende normer stiller

OPMÆRKSOMHED

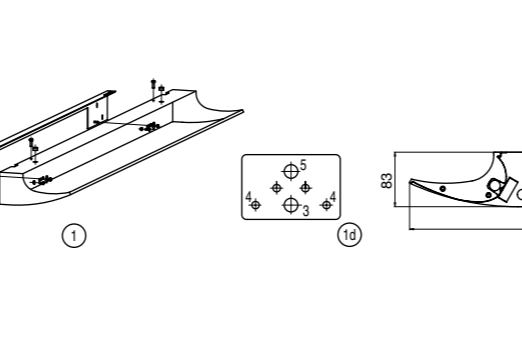
- Inden lygtens tilslutning el.net skal der kontrolleres om el.net svarer til angivelser påført lygtens skilt.
- Vedr. lysrer udskiftning, bateri eller reparationer kontakt venligst et autoriseret centrum af kundeservice og forlang anvendelse af originale reservedele. Undladele af disse instruktion kunne føre til sikkerhedsreducering af lygten eller til garantitab.
- Denne lygte kan blive anvendt kun til formålet for hvilket den blev produceret. Enhver anden anvendelse bliver betragtet for uegnet og dermed også farlig. Producent bærer ikke ansvar for nogle beskadigelser forårsaget på personer eller dyr eller for skader på egendom forårsaget ved upassende, fejlagtig eller urimelig anvendelse.
- Inden ethver indgreb overfor lygten eller ved udførsel af vedligeholdelse og service er det nødvendig at frakoble lygten fra el.net.Dette må foretages alene af en person der er BEKENDT i.h.t. de gældende bekendtgørelser vedr. aktiviteter egneskaber.
- Det er mulig at tilslutte lygten et el.net kun såfremt dennes installation og sikring svarer til de gældende normer.

GARANTI

Samtlige produkter af firma Beghelli - Elplast,a.s.er produceret af materialer det højeste kvalitet og som var underkastet skarpe tester og er garanteret af producenten come fejlfri i.h.t. de bestående lovforskrifter.Denne garanti fortaber gyldighed i tilfældet hvor der kommer til misholdelse af den rigtig montering ifølge vejledning eller i tilfældet hvor der kommer til lygtebeskadigelse eller dennes modifikation eller reparation udført af en uberettiget person. Fejlprodukter skal returneres til jeres nærmeste autorisered serviccenter af firma Beghelli -Elplast,a.s.

BILLEDER OG MÅLTABEL AF LYGTERTYPER

Typ: Type • Zdroj: Kilde

FIGURES AND LUMINAIRE TYPES DIMENSION TABLE
Typ: Type • Zdroj: Source


GB 02 BEGHELLI – TILIA SERIES

Wall and suspended luminaire

MOUNTING PROCEDURE

Wall mounting 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (Figs 1 and 8)

Suspend the luminaire onto a strip that is screwed to the wall via four holes no. 1 (Fig. 1a). The M5 screws are designed for luminaire adjustment. Holes in the luminaire back side serve as cable inputs.

Suspended mounting 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (Figs 2 and 7)

Two holes no. 2 (Fig 1b) are intended for the tube suspension mounting. The luminaire back side can be covered with a strip. The hole no. 2 serves also as a cable input.

Suspended mounting 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (Figs 3, 4, 5, 6 and 7)

Cable suspension – attach cable suspension ties via M5 countersink screws into the holes no. 4 of the punched plate (Fig 1c). Connect the whole set to the luminaire via M5 cross head screws so that the hole no. 3 is situated over the luminaire rectangular hole. Insert the cable bushing or the blind cap into the hole no. 3.

Tube suspension – screw the tube suspension into the hole no. 5 of the punched plate (Fig 1c).

Connect the whole set to the luminaire via M5 screws so that the hole no. 5 is over the luminaire rectangular hole.

Mounting into lines 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (Figs 5, 6, 7 and 8)
Attach the connecting beam by means of M5 screws to one end of the luminaire.

Suspend the first luminaire following the previous procedure. Attach the second luminaire, pass the connecting cable bunch through the face hole and tighten luminaires via M5 screws. Repeat this procedure, align the line of connected luminaires, tighten all fixing bolts and connect terminal boards.

Reflector lifting-off

The reflector can be lifted off by circular motion after two margin bolts are unscrewed. It is recommended to use protective gloves when handling the reflector.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
<ul style="list-style-type: none">Nominal voltage: 230 V, 50 Hz Lamp: linear fluorescent lamp T5 Degree of protection: IP 20 Electrical accident protection class: I Suitable for direct mounting onto a normally inflammable basis - F: yes The luminaire satisfies requirements of standards in force.

NOTICE

- Check whether the mains specification satisfies the data mentioned on a luminaire plate before connecting it to the mains.
- Contact the customer service authorised centre for replacement of fluorescent tubes and batteries and for repairs, and insist on using original spare parts only. Not satisfying these instructions could result in loss of luminaire safety or in loss of warranty.
- This luminaire should only be used for a purpose for which it was manufactured. Any other usage shall be assumed to be unsuitable and therefore dangerous. The manufacturer bears no responsibility for any injury caused to persons or animals or for property damages caused by improper, faulty or inadequate usage.
- A luminaire must be disconnected from the mains before any interference with a luminaire, service or maintenance. An expert person, in terms of valid regulations concerning the competence to activities, should only perform these actions.
- The luminaire may only be connected to the mains, whose installation and protection satisfies standards in force.

WARRANTY

All products of the company Beghelli - Elplast, a.s. are made of the highest quality materials, thoroughly tested and guaranteed by the manufacturer to be free of defects in terms of existing legislative regulations. This warranty becomes invalid if mounting is not executed according to the instruction manual, the luminaire is damaged or modified or repaired by an unauthorised person. Defective products should be returned to your nearest authorised service centre of the company Beghelli - Elplast, a.s.

FIGURES AND LUMINAIRE TYPES DIMENSION TABLE

Typ: Type • Zdroj: Source

N SERIE 02 BEGHELLI - TILIA

Lyskilde til plassering på vegg og til opphengning

MONTERING

Montering på vegg 02-013/1xx/, 02/023/1xx (se fig. 1, 8)

Lyslegemet henges opp etter listen, som skrues opp på veggen ved hjelp av fire hull nr. 1 (Fig. 1a). Skrueene M5 tjener til å feste lyslegemet. Som inntak for kabel brukes hullene på lyslegemenes bakside.

Montering på stang 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (se fig. 2,7)

Til montering på rørstang tjener to hull nr. 2 (fig. 1b). Baksiden av lyslegemet kan dekkes til med en list. Hull nr. 2 tjener samtidig til inntak for kabel.

Montering på stang 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (se fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Opphenging etter en bevegelig/svevende skinne: På en gjennomhullet plate (fig. 1 c) festes det inn i hullene nr. 4 ved hjelp av skrueene M5 festeklyper, som holder stangen fast. Det hele forbindes med lyslegemet ved hjelp av skrueene M5 med kryss på skruehodene, slik at hullet nr. 3 befinner seg over det avlange hullet i lyslegemet. Inn i hullet nr. 3 monteres kabeltrakt. Opphenging etter en rørstang: På en gjennomhullet plate (fig. 1 c) skrues det inn i hullet nr. 5 en rørstang.

Det hele forbindes med lyslegemet ved hjelp av skrueene M5, slik at hullet nr. 5 befinner seg over det avlange hullet i lyslegemet.

Montering i rekke 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (fig. 5, 6, 7, 8)

Til den ene enden av lyslegemet festes ved hjelp av skrueene M5 det forbindelse bæreelementet.

Det første lyslegemet i rekken henges opp etter ønske slik det går fram av de forutgående punktene. Deretter festes lyslegeme nummer to i rekken, bunten av ledere som tjener som forbindelse dras gjennom hullet i fronten og lyslegemene festes definitivt ved hjelp av skrueene M5. Framgangs-måten gjentas – den forbundede rekken justeres, slik at den blir rakinjet. Alle festeskruer dras ordentlig til – klemmene forbindes med hverandre. Nedtakelse av reflektoren

Reflektoren kan tas løs ved å foreta en vridende bevægelse med hendene, etter at de to skrueene i kantene er løsnet. Til håndtering av reflektoren anbefales det å anvende hansker.

P SÉRIE 02 BEGHELLI - TILIA

Lâmpada de parede e para suspensão

A MONTAGEM

Montagem na parede 02-013/1xx, 02-023/1xx/ (vide fig. 1, 8)

A lâmpada deve ser suspensa ao listão que se afixa à parede por meio de quatro orifícios designados com o número 1 (fig. 1a) Os parafusos M5 servem para ajustamento da lâmpada. Para o cabo de alimentação serve o orifício por detrás da lâmpada.

Montagem em suspensão 02-013/1xx, 02-023/1xx/ (vide fig. 2, 7)

Para montagem em suspensão de tubo usam-se os dois orifícios com número 2 (fig.1b), a parte traseira da lâmpada pode ser coberta por um listão. O orifício 2 serve também como entrada para o cabo.

Montagem em suspensão 02-033/2xx, 02-043/2xx/ (vide fig. 3, 4, 5, 6, 7)

A montagem em suspensão ao fio de corda – procede-se a fixação dos cartuchos da suspensão de fio ao orifício 4, por ajuda dos parafusos embutidos M5, na placa perfurada (fig.1c). Assim liga-se o conjunto com a lâmpada por meio dos parafusos M5 com bloco cruzado. O orifício 3 deverá estar posicionado encima do orifício retangular na lâmpada. No orifício 3 se monta uma bucha de passagem de cabos ou uma bucha de embutimento.

Para montagem em suspensão de tubo deve a suspensão ser aparafusada no orifício 5 na placa perfurada (fig. 1c).

O conjunto liga-se com a lâmpada por meio dos parafusos M5 com bloco cruzado. O orifício 5 deverá estar posicionado encima do orifício retangular na lâmpada.

Montagem em fileiras 02-023/1xx, 02-043/2xx/ (vide fig. 5, 6, 7, 8)

Num dos extremos da lâmpada coloca-se a aste suporte de interligação por meio dos parafusos M5. Procede-se a fixação requerida da primeira lâmpada segundo indicações anteriores. Depois afixa-se a segunda lâmpada, procede-se a inserção do conjunto de cabos de condução pelo orifício na face da lâmpada e ajustam-se as lâmpadas por meio dos parafusos M5, deve repetir-se este procedimento – o conjunto interligado deve ser ajustado – devem ser ajustados todos os parafusos – liga-se a placa de bornes.

Como desmontar o reflector

Depois de desaparafusados os dois parafusos nos extremos do reflector, poderá este ser desmontado por meio de um movimento giratório. Para manipulação com o reflector deve usar luvas protectoras.

PARÁMETROS TÉCNICOS

- Corrente eléctrica nominal: 230V, 50Hz
- Fonte de corrente luminosa: tubo de luz linear T5
- Cobertura: IP 20
- Classe de protecção contra choque eléctrico: I
- Adequado para montagem directa em material de base normalmente inflamável – F: sim
- A lâmpada respeita o postulado das normas em vigor.

ADVERTÊNCIA

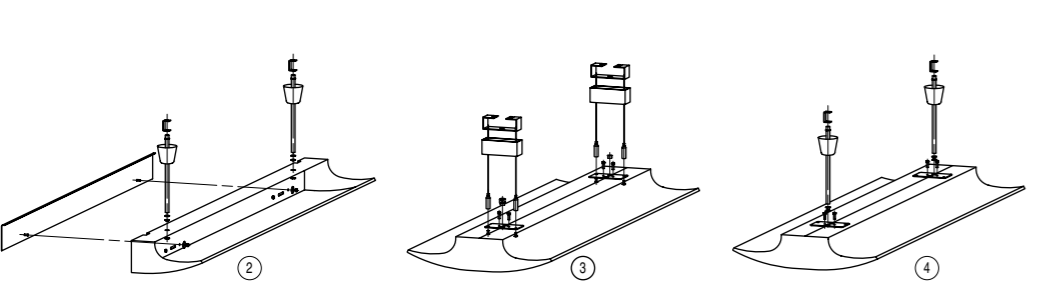
- antes de proceder a interligação da lâmpada na rede de corrente eléctrica, é necessário certificar-se se a rede de corrente eléctrica corresponde aos dados indicados no rétolu da lâmpada.
- Para mudança das lâmpadas, das pilhas eléctricas ou para sua reparação, deve contactar um centro autorizado de assistência técnica ao cliente, devendo exigir o uso de peças subsalientes autênticas. O não cumprimento destas instruções poderá ocasionar a redução da segurança da lâmpada ou à perda de vantagens de garantia.
- esta lâmpada poderá ser usada somente para os fins, para os quais foi fabricada. Qualquer outra aplicação e uso serão considerados como sendo improprios e assim também perniciosos. O produtor não tomará a responsabilidade por quaisquer ferimentos causados à pessoas ou animais, bem como pelos danos materiais ocasionados pelo uso improprio, errado ou inadequado da lâmpada.
- antes de proceder qualquer interferência à lâmpada ou antes dos trabalhos de assistência e manutenção, é necessário que esta seja desligada da rede de corrente eléctrica. Esta actividade poderá ser feita somente por pessoa INSTRUIDA em conformidade com a regulamentação em vigor, sobre a aptitude para referida actividade.
- a lâmpada poderá ser instalada e interligada somente à rede de corrente eléctrica, cuja instalação e protecção correspondem às normas em vigor.

GARANTIA

Todos os produtos da firma Beghelli - Elplast, a.s. (sociedade anónima) são fabricados de materiais da mais alta qualidade, que haveram sido submetidos à testes rigorosos, sendo garantidos pelo produtor, como sendo materiais não defeituosos à margem do estipulado pelas normas legislativas em vigor. Este termo de garantia perde sua validade nos casos em que se registar incumprimento cabal das instruções de montagem, ou em caso de danificação da lâmpada ou sua modificação ou reparação, feita por pessoa não instruída. Os produtos defeituosos devem ser devolvidos ao centro de assistência e manutenção mais próximo da firma Beghelli - Elplast,a.s.

ILUSTRAÇÃO E TABELA DE DIMENSÕES DOS DIFERENTES TIPOS DE LÂMPADAS

Typ - tipo • Zdroj - fonte



E SERIE 02 BEGHELI – TILIA

Luminaria de pared y colgada de techo

MONTAJE

Montaje en la pared 02-023/1xx/ (véase el dibujo 1, 8)

La luminaria se cuelga en el listón que se fija con tornillos en la pared a través de cuatro orificios No. 1 (dibujo 1a). Los tornillos M5 sirven para el ajuste de la luminaria. Los orificios en el lado trasero de la luminaria sirven de entrada de cables.

Montaje en la suspensión 02-013/1xx/ (véase el dibujo 2, 7)

Para el montaje en la suspensión de tubo sirven dos orificios No. 2 (dibujo 1b). La parte trasera de la luminaria se puede tapar con el listón. El orificio No. 2 sirve a la vez de entrada de cable.

Montaje en la suspensión 02-033/2xx/ (véase el dibujo 3, 4, 5, 6, 7)

La suspensión de cuerda – en la placa perforada (véase el dibujo 1c) en los orificios No. 4 se fijan las boquillas de la suspensión de cuerda con ayuda de tornillos avellanados M5. Todo el conjunto se acopla con la luminaria con los tornillos M5 de cabeza de cruz de manera que el orificio No. 3 quede encima del orificio rectangular de la luminaria. En el orificio No. 3 se instala un paso de cable o brida ciega.

Montaje en la suspensión de tubo – en la placa perforada (dibujo 1c) en el orificio No. 5 se enrosca la suspensión de tubo.

Todo el conjunto se acopla con la luminaria con los tornillos M5 de manera que el orificio No. 5 quede encima del orificio rectangular de la luminaria.

Montaje en bandas 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (dibujo 5, 6, 7, 8)

En un extremo de la luminaria se fija con tornillos M5 el soporte de acoplamiento.

Se realiza la suspensión requerida de la primera luminaria según los puntos anteriores. Se fija la segunda luminaria, el haz de conductores de conexión se pasa por el orificio frontal y las luminarias se fijan bien con tornillos M5. El proceder se repite – la banda acoplada se ajusta – y se acaban de apretar todos los tornillos de fijación – se conecta el cuadro de bornes. Abatiendo el reflector El reflector se puede abatir con un movimiento rotativo después de desenroscar dos tornillos en sus bordes. Se recomienda usar guantes para la manipulación con el reflector.

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Tensión nominal: 230V, 50Hz
- Fuente de luz: tubo fluorescente T5
- Cobertura: IP 20
- Clase de protección contra un accidente eléctrico: I
- Conveniente para el montaje directo en una base de inflamación normal – F: sí
- La luminaria cumple los requisitos de las normas vigentes

PRECAUCIÓN

- Antes de conectar el cuerpo de alumbrado a la instalación eléctrica, controle si instalación eléctrica coincide con los parámetros de especificaciones que están en la chapa del cuerpo de alumbrado.
- Para cambiar lámparas luminiscentes, baterías, o reparar, póngase en contacto con un centro autorizado de servicio solicitando piezas de recambio autenticas. Si no se cumple esta instrucción se disminuye la seguridad del cuerpo de alumbrado o se pierde la garantía.
- Este cuerpo de alumbrado se usa únicamente para el objetivo, para el cual ha sido producido. Cualquier tipo de uso que no esta de acuerdo con la instrucción se considera como no adecuado y de esta manera peligroso. El productor no se hace responsable por cualquier tipo de accidente causado a las personas o animales o en caso de daños producidos en la propiedad por un uso que no es adecuado o incorrecto.
- Antes de intervenir en el cuerpo de alumbrado o realizar trabajos de mantenimiento y servicio hace falta desconectar el cuerpo de alumbrado de la instalación eléctrica lo que puede hacer únicamente una persona CALIFICADA a los efectos de los bandos válidos sobre la calificación necesaria para diferentes tipos de actividades.
- Cuerpo de alumbrado se puede conectar únicamente a la red eléctrica cuya instalación y protección están de acuerdo con las normas válidas.

GARANTÍA

Todos los artículos de la casa de Beghelli - Elplast, a.s. están fabricados de los materiales de óptima calidad, que han sido sometidos a las pruebas muy estrictas y el productor garantiza que están en condiciones sanitarias a los efectos de los reglamentos legislativos existentes. Esta garantía pierde su validez en caso de no observar las instrucciones de un montaje debido o en caso de haber dañado el cuerpo de alumbrado, modificado o arreglado por una persona no autorizada. Artículos defectuosos los hace falta devolver a nuestro centro de servicio de la casa de Beghelli - Elplast a.s. más cercano.

FIGURAS Y TABLA DE TAMAÑOS DE MODELOS DE CUERPOS DE ALUMBRADO

Typ – Tipo • Zdroj - Fuente

NL SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Het wand- en ophanglicht

MONTAGE

Montage aan de wand: 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (zie fig. 1, 8)

Het licht wordt aan de lijst opgehangen die met behulp van vier openingen Nr. 1 aan de wand vastgeschroefd wordt (afb. 1a). De schroeven M5 dienen voor het vastzetten van het licht.

De openingen op de achterkant van het licht dienen als kabelganging .

Montage aan het hengel 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (zie fig. 2, 7)

Voor de montage aan het buisvormige hengel dienen de twee openingen Nr. 2 (fig. 1b). Het is mogelijk de achterkant van het licht met een lijst af te dekken. De opening Nr. 2 dient tegelijk als een kabelganging.

Montage aan het hengel 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (zie fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Opgangen aan het ophangsnoer: op een geperforeerde plaat (fig. 1c) worden in de openingen Nr. 4 met behulp van de schroeven met verzonken kop M5 de klembus van het ophangsnoer bevestigd. Het wordt nu volledig zodanig met het licht verbonden m.b.v. de kruisopschroeven M5 dat de opening Nr. 3 zich boven de rechthoekige opening in het licht bevindt. In de opening Nr. 3 wordt een kabeldoervoer of een blindcomponent gemonteerd. Ophangen aan het buisvormige hengel: op een geperforeerde plaat (fig. 1c) wordt in de openingen Nr. 5 het buisvormige hengel geschroefd.

Het wordt nu zodanig met het licht verbonden m.b.v. de kruisopschroeven M5 dat de opening Nr. 5 zich boven de rechthoekige opening in het licht bevindt.

Montage in lijnen 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (zie fig. 5, 6, 7, 8)

Aan een einde van het licht wordt met behulp van de schroeven M5 een dragend verbindingstuk bevestigd.

Daarna wordt de gewenste ophanging van het eerste licht uitgevoerd volgens de voorafgaande punten. Dan wordt het tweede licht opgehangen, de verbindingskabelbundel wordt door de kopopening in de voorkant doorgevoerd en de lichten worden met de schroeven M5 vastgeschroefd. Het procedé wordt herhaald – u dient de verbonden lijn van de lichten nu uit te lijnen, alle bevestigingschroeven vastmaken en de klemblokken dooverbinden.

Het omkappen van de reflector

De reflector kan omgekipt worden door één draaiende beweging na het losschroeven van twee schroeven aan de randen. Het is aanbevolen handschoenen te gebruiken tijdens het manipuleren van de reflector.

TECHNISCHE PARAMETERS

- Nominale spanning: 230 V, 50 Hz
- Lichtbron: de lineaire tl-buis T5
- Bescherming: IP 20
- Beschermingsklasse voor een ongeval met een elektrische stroom: I
- Geschikt voor een directe montage op een ondergrond, die normaal ontvlambaar is – F: ja
- Het licht voldoet volgens de eisen van de geldige normen.

WAARSCHUWING

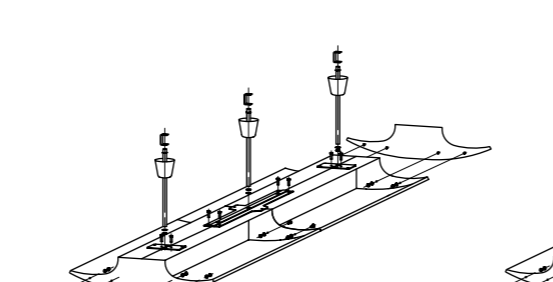
- Kontroleer vooraleer het licht in het stroomnet aan te sluiten, of het stroomnet overeenstemt met de gegevens die aangegeven zijn op het etiket op het licht.
- Om de TL-buizen of batterijen te vervangen of om nodige reparaties te doen neem contact op met het geautoriseerd centrum van de klantenservice en blijf standvastig eisen om de authentieke vervangstukken te gebruiken.
- Het niet nakomen van deze instructies kan leiden tot een vermindering van de veiligheid van het licht of tot het vervallen van de waarborg.
- Dit licht kan alleen tot een gebruiksdoel worden gebruikt waarvoor ze werd geproduceerd. Elk andere gebruik zal dan ook geacht worden als ongeschikt en daardoor ook gevaarlijk. De producent zal geen verantwoordelijkheid dragen voor welk ongeval dan ook veroorzaakt aan de personen of dieren, en ook voor de schaden op de vermogens die veroorzaakt zijn door ongepast, foutief of niet adequaat gebruik.
- Voor gelijk welke ingreep in het licht of voor het doen van een onderhoud of een service moet het licht van het stroomnet ontkoppeld worden. Deze werkzaamheid kan alleen door bevoegde persoon uitgevoerd worden zoals bedoeld in de geldige verordeningen over de bevoegdheid tot de werkzaamheden.
- Het licht kan alleen aangesloten worden aan het stroomnet waarvan de installatie en beveiliging voldoet aan de geldige normen.

WAARBORG

Alle producten van de firma Berghelli - Elplast a.s. zijn geproduceerd met materialen van de hoogste kwaliteit, die strenge testen hebben ondergaan en die door de producent als onberispelijk in de bedoeling van bestaende legislatieve voorschriften gegarandeerd zijn. Deze waarborg vervalt, indien de juiste montage volgens de handleiding niet nagekomen is of in geval van beschadiging van het licht of door zijn modificatie of reparatie uitgevoerd door een niet bevoegde persoon. De kapotte producten dienen terugbezorgd te worden bij uw dichtsbijzijnde geautoriseerde servicecentrum van de firma Berghelli - Elplast a.s..

FIGUREN EN TABEL MET AFMETINGEN VAN ENKELE TYPEN VAN LICHTEN

Typ – Type • Zdroj – Lichtbron • Modul - Module



S SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Ljuskälla till att placera på vägg och till upphängning

MONTERINGSANVISNING

Montering på vägg 02-013/1xx/, 02/023/1xx (titta fig. 1, 8)

Ljuskällan hängs upp efter listen, som skruvas upp på väggen ved hjälp av fyra hål nr. 1 (fig. 1a). Skruvarna M5 tjänar till att fästa ljuskällan. Som intak för kabel användas hålen på ljuskällans bakra sida.

Montering på stång 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (titta fig. 2,7)

Till montering på rörstäng tjänar två hål nr. 2 (fig. 1b). Bakra sidan av ljuskällan får däckas till med en list. Hål nr. 2 tjänar till intak för kabel.

Montering på stång 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (titta fig. 3, 4, 5, 6, 7)

Upphängning från en beväglig/svävande skenna: På en plåta med hål i (fig. 1 c) fästas det in i hålen nr. 4 ved hjälp av skruvarna M5 fästklpyor, som håler stängen fast. Det hela förbindas med ljuskällan ved hjälp av skruvarna M5 - för korskruvjärn -, så att hålet nr. 3 ligger över det avlånga hålet i ljuskällan. In i hålet nr. 3 monteras kabeltrakt.

Upphängning från en rörstång: På en plåta med hål i (fig. 1 c) skruvas det in i hålet nr. 5 en rörstång.

Det hela förbindas med ljuskällan ved hjälp av skruvarna M5, så att hålet nr. 5 ligger över det avlånga hålet i ljuskällan.

Montering i rad 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (fig. 5, 6, 7, 8)

Till ena endan av ljuskällan fästas ved hjälp av skruvarna M5 det förbindande bärelementet.

Den hela ljuskällan i raden hängs upp efter begär som ni ser av dom förutgående punkter. Därefter fästas ljuskälla nummer två i raden, buntten av ledare som tjänar som förbinding dras genom hålet i fronten och ljuskällarna fästas definitivt ved hjälp av skruvarna M5. Den beskrivna procedyra gentagis – den samankopplade raden justeras, så att den blir rätt. Alla fästskruvar dragas till – klemmarna förbinds med varandra.

Nedtakning av reflektorn

Reflektorn får takas lös ved att göra en vridande bevägning med händerna, efter att ni lösnat dom två skruvarna i kantorna. Till manipulation med reflektorn rekommenderas det att använda skjudd för händerna.

TEKNISK INFORMATION

- Nominalspäning: 230V, 50Hz
- Ljuskälla: Lineärlamp T5
- Däck: IP 20
- Grad av skjudd mot elektrisk chock: I
- Får monteras direkt på en vanlig brännbar yta – F: ja
- Ljuskällan uppfyller dom krav dom gällande normer ställer

VIKTIGT MEDDELANDE

- Innan belysning kopplas till nätet, kontrollera om elnät motsvarar krav som är skrivna på belysningens skylt.
- För byte av lysrör, batterier eller reparation, kontakta auktoriserat kundservice center och använd endast autentiska reservdelar. I händelse av ni inte uppfyller dessa instruktioner kan detta leda till sänkning av belysningens säkerhet eller till förlust av garanti.
- Denna belysning kan endast användas för ändamål, för vilket den är avsedd. Annan användning betraktas som icke lämplig och därmed också farlig. Tillverkaren bär icke ansvar för skador som åsamkas personer eller djur, eller för skador på egendom åstadkomma genom opassande, felaktigt eller orimlig användning.
- Innför vilket som helst ingripande i eller under belysningens underhåll och service är det nödvändigt att koppla belysning ur nätet. Sådan verksamhet får endast genomföras av en person som anses KUNNIG i betydelse av gällande kungörelse om behörighet att utöva verksamhet.
- Belysning är endast möjligt att koppla till elnät, vilket var installerat och säkrat enligt gällande normer.

GARANTI

Firmas Beghelli - Elplast AB alla produkter är tillverkade av material av högsta kvalitet, materialet var underkastat stränga tester och deras tillverkare garanterar det som oskadligt enligt gällande legislativa föreskrifter. Denna garanti upphör att gälla i fall man icke följer monteringsanvisning, eller om man skadar belysning, eller en obehörig person utför några ändringar eller reparationer. Felaktiga produkter måste returneras till närmaste auktoriserat servicecenter av firma Beghelli - Elplast AB.

SKISSER OCH MÅTT TABELL FÖR OLIKA SORTER BELYSNING

zdroj = ljuskällan • typ = typen

D SERIE 02 BEGHELLI – TILIA

Wand- und Hängeleuchte

MONTAGE

Wandmontage 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (siehe Bild 1, 8)

Die Leuchte wird auf eine Leiste gehängt, die durch vier Öffnungen Nr. 1 an die Wand geschraubt wird (Bild 1a). Die Schrauben M5 dienen zum Einstellen der Leuchten. Als Kabeleingang dienen die Öffnungen an der Leuchtenrückseite.

Montage an Aufhängung 02-013/1xx/, 02-023/1xx/ (siehe Bild 2, 7)

Für die Montage an die Rohraufhängung dienen zwei Öffnungen Nr. 2 (Bild 1b). Der hintere Leuchenteil kann mit einer Leiste abgedeckt werden. Die Öffnung Nr. 2 dient gleichzeitig als Kabeleingang.

Montage an Aufhängung 02-033/2xx/, 02-043/2xx/ (siehe Bild 3, 4, 5, 6, 7)

Aufhängen an Seilaufhängung – an die Lochplatte (Bild 1c) werden durch die Öffnungen Nr. 4 mithilfe den Versenkschrauben M5 die Seilaufhängezangen befestigt. Die ganze Konstruktion wird mit der Leuchte mithilfe den Kreuzkopfschrauben M5 so verbunden, damit die Öffnung Nr. 3 über der rechteckigen Öffnung in der Leuchte zu liegen kommt. In die Öffnung Nr. 3 wird die Kabeldurchführung oder eine Blindabdeckung geschraubt.

Montage an eine Rohraufhängung – an die Lochplatte (Bild 1c) wird durch die Öffnung Nr. 5 die Rohraufhängung geschraubt. Die ganze Konstruktion wird mit der Leuchte mithilfe den Schrauben M5 so verbunden, damit die Öffnung Nr. 5 über der rechteckigen Öffnung in der Leuchte zu liegen kommt.

Montage an Bänder 02-023/1xx/, 02-043/2xx/ (siehe Bild 5, 6, 7, 8)

An ein Leuchten- Ende wird mit den Schrauben M5 die Verbindungszangen befestigt, die erste Leuchte wird anhand den vorgehenden Punkten wie erfordert aufgehängt. Die zweite Leuchte wird befestigt, der Kabelbund wird durch die Stirnwand durchgezogen und die Leuchten werden mir den Schrauben M5 festgezogen. Dieser Vorgang wird wiederholt – das Verbindungsband wird ausgeglichen – alle Befestigungsschrauben werden festgezogen – die Klemmenleiste wird verbunden.

Aufklappen des Reflektors

Der Reflektor kann nach Entfernen von zwei Schrauben an dessen Rändern durch eine Kreisbewegung aufgeklappt werden. Es wird empfohlen, bei Manipulationen am Reflektor Schutzhandschuhe zu tragen.

TECHNISCHE PARAMETER

- Nennspannung: 230V, 50Hz
- Lichtquelle: Linear- FL- Leuchte T5
- Auflösung: IP 20
- Schutzklasse vor Unfällen mit el. Strom: I
- Geeignet für Direktmontage auf einen normalentflammbaren Untergrund – F: ja
- Die Leuchte entspricht den Anforderungen der gültigen Normen

HINWEIS

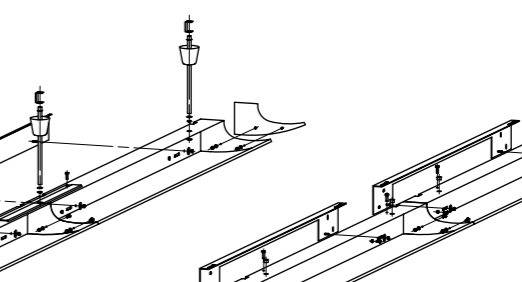
- Vor dem Anschluss der Leuchte an das Stromnetz ist zu überprüfen, ob das Stromnetz den an dem Schild der Leuchte angeführten Angaben entspricht.
- Zwecks Austausch der Leuchtröhren, der Batterien, bzw. einer Reparatur nehmen Sie Kontakt mit dem autorisierten Zentrum des Kundendienstes auf und bestehen Sie auf der Verwendung von authentischen Ersatzteilen. Eine Nichteinhaltung dieser Instruktionen könnte eine Minderung der Sicherheit, bzw. den Wegfall der Garantie zur Folge haben
- Diese Leuchte kann nur zu dem Zweck, zu dem sie hergestellt wurde verwendet werden. Eine beliebige anderweitige Verwendung wird als ungeeignet und infolge dessen auch als gefährlich betrachtet. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für beliebige Verletzungen, bzw. Vermögensschaden, die an Tieren, bzw. an Personen durch eine ungehörige, fehlerhafte, bzw. nicht angemessene Anwendung verursacht wurden.
- Vor einem beliebigen Eingriff in die Leuchte, bzw. vor der Instandhaltung und dem Service ist die Leuchte von dem Stromnetz zu trennen. Diese Tätigkeit kann nur von einer im Sinne der gültigen Verordnungen zu der Tätigkeit SACHKUNDIGEN Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte ist nur an ein Stromnetz, dessen Installation und Schutz den gültigen Normen entspricht

GARANTIE

Sämtliche Produkte der Firma Beghelli - Elplast a.s. werden aus Materialien der höchsten Qualität, die strengsten Tests unterzogen wurden, und die von dem Hersteller als unbedingt im Sinne der bestehenden legislativen Vorschriften garantiert werden, hergestellt. Diese Garantie wird im Falle der Nichteinhaltung der ordnungsgemäßen Montage nach der Montageanleitung, bzw. bei einer Beschädigung, Modifizierung oder Reparatur der Leuchte durch eine unberechtigte Person hinfällig. Defekte Produkte sind an Ihr nächstes autorisiertes Kundendienstzentrum der Firma Beghelli - Elplast, a.s zurückzugeben.

BILDER UND MAßTABELLE DER TYPEN DER LEUCHTEN

Typ - der Typ • Zdroj - die Quelle



- O aparelho não deve ser eliminado junto aos resíduos urbanos normais. Deve ser recolhido separadamente, para evitar danos ao ambiente, respeitando a Directiva 2002/96 e as Leis nacionais de recebimento para a eliminação do produto no fim de sua vida útil; a inobservância das recomendações descritas acima está sujeita às sanções impostas pela Lei. Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

- Este aparato no puede ser eliminado como desecho urbano. En efecto, debe ser desechado de modo diferenciado a fin de evitar daños al ambiente, de conformidad con lo establecido por la Directiva 2002/96 y por las leyes nacionales de transposición relativas a la eliminación de los productos que ya no puedan ser utilizados. La inobservancia de las normas citadas está penada por la ley.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

- Het apparaat mag niet als stadsvuil verwerkt worden. Het moet als gescheiden vuil ingezameld worden als milieuverontreiniging te voorkomen. Overeenkomstig Richtlijn 2002/96, en de nationale wetgeving voor de vuilverzameling in het kader van de verwerking van het versleten product, wordt de veronachtzaming van dit voorschrift door de wet gestraft.

Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingssteeem voor elektrische en elektronische apparaten.

- Het apparaat mag niet als stadsvuil verwerkt worden. Het moet als gescheiden vuil ingezameld worden als milieuverontreiniging te voorkomen. Overeenkomstig Richtlijn 2002/96, en de nationale wetgeving voor de vuilverzameling in het kader van de verwerking van het versleten product, wordt de veronachtzaming van dit voorschrift door de wet gestraft.

Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingssteeem voor elektrische en elektronische apparaten.

- Apparaten får inte nedskrotas som hushållsavfall. Den ska källsorteras för att undvika att skada omgivningen. I enlighet med Direktiv 2002/96 och de nationella lagarna angående avfallshantering är underlåtenhet att iaktta ovannämnda anvisningar om nedskrotning av apparaten bestraffningsbart.

Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

- Das Gerät darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2002/96 und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichteinhaltung strafbar.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

elplast[®]
GRUPPO BEGHELLI

Beghelli-Elplast a.s.
Poříčí 3a
603 16 Brno
Czech Republic
Tel.: +420 531 014 111
Fax: +420 531 014 210
beghelli@beghelli.cz
www.beghelli.cz